

# ***wir*** **Hardtberger**

Mitteilungsblatt • 20. Jg. • Woche 1 • Nr. 1 • 07. Januar 2023

Brüser Berg • Duisdorf • Lengsdorf • Medinghoven

einschließlich: Eendenich • Lessenich • Röttgen • Ückesdorf

[www.wir-hardtberger-online.de](http://www.wir-hardtberger-online.de)



Allen Leserinnen und Lesern wünschen wir ein glückliches, erfüllendes  
und erfolgreiches **Jahr 2023** in Gesundheit und Frieden!



FREIE CHRISTLICHE SCHULEN BONN/RHEIN-SIEG  
STAATLICH ANERKANNTE ERSATZSCHULEN



Kleine Klassen ermöglichen individuelle Förderung und den Blick auf jede individuelle Lernbiografie. Mit unserem christlichen Profil entfalten wir Wachstumspotenziale und Begabungen. „Das Miteinander macht den Unterschied“, ist unser Motto. Freie Schulplätze in allen Jahrgängen!

Schöntalweg 5 • 53347 Alfter • 0228-9620020 • [www.fcsb.de](http://www.fcsb.de)

# CARA in der Harmonie

Konzert am 15. Januar



Frische Brise mit irischer Musik: Cara gastiert in der Harmonie

**Endenich.** „A New Breeze in Irish Music“ präsentiert die Endenicher Harmonie mit dem Konzert von CARA. CARA zählen international zu den bekanntesten und erfolgreichsten Vertretern des „New Irish Folk“, und verweben moderne Einflüsse und eigenes Songwriting mit den traditionellen Wurzeln ihrer Musik. CARA bekamen 2010 den „Best New Irish Artist“ und 2011 den „Top Group“ Award bei den Irish Music Awards verliehen. Durch ihre Eigenkompositionen und Arrangements haben CARA einen eigenen Stil geschaffen. BBC Scotland Radio-Ikone Bruce MacGregor staunte: „Cara sound like a whole festival wrapped into one band“, die renommierte Irish Times

würdigte die Eigenständigkeit der Band und schrieb: „They boldly go where others fear to tread“ und die deutsche Fachzeitschrift FOLKER bringt es auf den Punkt: „Cara klingen wie Cara - es kann keine bessere Empfehlung geben!“ Virtuose Soli auf dem irischen Dudelsack, rasante Geigenpassagen, ergreifende traditionelle Balladen, Singer-Songwriter, meisterhaftes Spiel auf Gitarre und Bodhrán sowie eine charismatische Bühnenausstrahlung und die charmant-humorvolle Präsentation garantieren einen Abend mit höchstem musikalischen Genuss und bester Unterhaltung. Das Konzert findet statt am 15. Januar, Beginn 20 Uhr. CSH

# Kräftige Finanzspritze fürs Hardtbergbad

Bundesmittel zur Sanierung bewilligt

Die Bundesstadt Bonn erhält aus dem Förderprogramm des Bundes „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ sechs Millionen Euro zur energetischen und barrierefreien Sanierung des Hardtbergbads. Diese Entscheidung traf der Haushaltsausschuss des Deutschen Bundestags „Das sind ausgezeichnete Nachrichten aus Berlin für die Stadt Bonn und das Hardtbergbad. Es ist gut, dass der Bund uns bei der dringend erforderlichen klimafreundlichen Sanierung des Bades unter die Arme greift. Die städtischen Einrichtungen, auch die Schwimmbäder, haben mit Blick auf Energieeffizienz große

Potentiale. Klimaschutz ist eine Aufgabe aller Ebenen, deshalb begrüße ich es sehr, dass der Bund und die Stadt Bonn auch mit Blick auf die Sanierung kommunaler Einrichtungen an einem Strang ziehen“, so Oberbürgermeisterin Katja Dörner. „Unsere kommunalen Schwimmbäder sind für die Ermöglichung von Teilhabe, für Sport und Gesundheit unabdingbar. Der Sanierungsstau ist groß und finanziell von der Stadt Bonn alleine kaum zu bewältigen. Umso besser, dass wir nun sechs Millionen ins Hardtbergbad investieren können. Insbesondere der barrierefreie Ausbau wird noch mehr Menschen Teilhabe am Sport und auch durch den Sport

ermöglichen“, so Sportdezernentin Birgit Schneider-Bönninger. Auf das im Bundeshaushalt vom Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen ausgerufene Bundesprogramm zur „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ konnten sich deutschlandweit Städte und Gemeinden beim Bund um Fördermittel für eine klimagerechte und barrierefreie Sanierung ihrer Sportstätten, Schwimmbäder sowie Jugend- und Kultureinrichtungen bewerben. Mit den Mitteln aus dem Bundesprogramm sollen vor allem überjährige Projekte der Kommunen mit besonderer regionaler oder überregionaler Bedeutung und mit hoher Qualität im Hinblick auf ihre energetischen Wirkungen und Anpassungsleistungen an die Folgen der Klimakrise gefördert werden. Die zu fördernden Projekte müssen eine besondere Bedeutung für den gesellschaftlichen Zusammenhalt und für die soziale Integration in der Kommune haben. Sie müssen den energetischen Anforderungen mit dem Ziel der deutlichen Absenkung von Treibhausgas-

missionen genügen. Fast 750 Kommunen mit insgesamt 995 Projektskizzen haben ihr Interesse an einer Förderung von investiven Projekten bekundet. Die Stadt Bonn hatte eine Projektskizze im Umfang von 25 Millionen Euro eingereicht und wird nun mit sechs Millionen Euro gefördert. Nach dem Förderaufruf soll der Bundesanteil der Förderung in der Regel zwischen ein und sechs Millionen Euro liegen. Zur Sanierung des Hardtbergbades liegt bereits eine von den politischen Gremien beschlossene Entwurfsplanung vor. Mit der Umsetzung der Maßnahme soll 2023 begonnen werden, die Inbetriebnahme ist für Mitte 2026 vorgesehen. Das energetisch sanierte und um ein Lehrschnimbecken erweiterte Hardtbergbad wird einen erheblichen Beitrag dazu leisten, das Schul- und Vereinsschwimmen in Bonn dauerhaft zu sichern und mehr Kindern die Möglichkeit eröffnen, Schwimmen zu lernen. Die Modernisierung des Hardtbergbades ist ein wichtiger Baustein des Rahmenplans zur Neuordnung der Bonner Bäderlandschaft. CSH

**Nie mehr Schimmel.  
Nie mehr nasse Wände.**

**Selbst bei Druck- und Stauwasser**

- **Gesund Abdichten von innen**
- **60% günstiger als Ausbaggern**
- **Kostenlose Analyse & Angebot**

**Tel.: 02241 26 15 980**

**www.drefit.de**  
Ingenieurbüro DreFit Eu UG  
(haftungsbeschränkt)

**Ingenieurbüro  
DreFit**

30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte  
„Die Druckwasserprofis“



# Zauberhafte Burgweihnacht

KUBE organisiert. Weihnachtsmarkt in der Endenicher Burg

**Endenich.** Mit der Endenicher Burg und seinem wunderschönen Innenhof besitzt Endenich eine Location, um die viele andere Orte den Stadtteil beneiden. Dass dieser Platz sich bestens für stimmungsvolle Veranstaltungen mit viel Atmosphäre bestens eignet, stellte nicht nur das schon legendäre Mittelalterfest immer wieder unter Beweis. Und da es in Endenich keinen Weihnachtsmarkt gibt, lag die Idee eigentlich nahe, diesen schönen Ort dafür zu nutzen.

Diese Idee griff der Kultur- und Bürgerverein Endenich e.V.(KUBE) auf. Die Premiere im Jahr 2017 war schon auf Anhieb ein voller Erfolg. Und auch jetzt strömten viele Besucher aus nah und fern herbei. Sie alle wurden buchstäblich verzaubert. Mit viel Engagement und noch mehr Liebe zum Detail hatten die Vereinsmitglieder den Innenhof in einen kleinen aber sehr feinen Weihnachtsmarkt verwandelt. Es gab viel zu sehen, zu entdecken, zu genießen und zu staunen. Zum kreativen Mittelpunkt wurde die Altenbegegnungsstätte. Hier war die Wichtelwerkstatt untergebracht. Unter fachkundiger Hilfe entstanden hier zauberhafte Sterne. Gefertigt aus simplen Pergamentpapier, waren sie am Ende ein toller Hingucker. Ebenso wie die Engel aus Holzscheiten. Richtig handwerklich ging es draußen zu. Da wurden aus Birkenstämmen rustikale Teelichthalter. Bevor es so weit war, musste jedoch so richtig eingepackt werden mit schwerem Gerät. Da hieß es zunächst mit



Organisieren tolle Events in der Endenicher Burg: das Orga.Team von KUBE. Fotos: CSH

einer großen Säge sägen (natürlich unter fachkundiger Aufsicht), sodann mit einem großen Bohrer Löcher stanzen: fertig war ein dekorativer Kerzenständer aus natürlichem Material. Gemütlich machen konnte man es sich in der Weihnachtsscheune. Hier traf man sich zum Plausch bei vielen Leckereien. Ein Naturerlebnis, das vorzüglich in die Burgatmosphäre passte, bescherte die Falknerei des Wildparks der Stadt Wiehl. Die Falkner hatten ihre Greifvögel mitgebracht, die im Sturzflug

haarscharf über die Köpfe der Besucher segelten. Da duckte sich mancher weg. Mutige dagegen zogen den Falknerhandschuh über und ließen die majestätischen Tiere auf ihrem Arm landen. Ein spektakuläres Erlebnis! Für festliche Musik sorgte der Auftritt der Bläserklasse des Ernst-Moritz-Arndt-Gymnasiums. Am Ende freuten sich besonders die Organisatoren, dass auch diese Veranstaltung ein so voller Erfolg war. Das motiviert für weitere. Und das ist fest eingeplant.

So soll die BurgArt, ein Kunstmarkt für alle, voraussichtlich am 20. Mai 2023 stattfinden. Der Kultur- und Bürgerverein Endenich (KUBE) wurde 2015 gegründet. Der junge Verein engagiert sich für soziale Projekte und kulturelle Veranstaltungen im Ortsteil Endenich. Organisiert werden sollen Lesungen und Konzerte für alle Altersgruppen und Feste und Märkte für Jung und Alt. Außerdem unterstützt KUBE generationsübergreifend soziale Projekte und Einrichtungen. CSH



In der Wichtelwerkstatt: Isa (4 1/2) und Victoria (3 1/2) sind stolz auf ihre selbstgebastelten Geschenke



Keine Angst vor großen Vögeln: Nele aus Bornheim nimmt mutig einen Greifvogel auf den Arm

# Weihnachtsspende an die Bonner Tafel

Im Rahmen der traditionellen Weihnachtsfeier der International Ladies' Society Bonn und in Anwesenheit von 69 Ladies und Gästen überreichte das Board der ILS in der Rotunde des Grandhotel Petersberg eine Spenden-Hilfe für die Bonner Tafel in Höhe von 500 Euro. Frau Sabine Frank-Fischer, Präsidentin der ILS, sprach davon, daß jetzt der Focus auf Not und Leid der ukrainischen Bevölkerung gerichtet ist, aber dabei die Not vor unseren Türen nicht übersehen werden darf. Die Bonner Tafel kann ihre so wichtige Arbeit ohne finanzielle Unterstützung nicht leisten, da sie von der Stadt Bonn keinerlei Zuschüsse erhält und insbesondere Fahrzeug- und Mietkosten zu stemmen hat. Daher geht dieses Jahr die humanitäre Spende der ILS an die Bonner Tafel.

Die International Ladies' Society Bonn e.V. (ILS) wurde 1954 gegründet. Aus den Anfängen in der ehemaligen westdeutschen diplomatischen Hauptstadt entwickelte sich die ILS zu einem interkulturellen Netzwerk von Frauen in



Mit dem Scheck für die Bonner Tafel: der Vorstand der ILS mit Margret Milker, Sabine Frank-Fischer, Brigitte Langer (v.l.n.r.). Foto: ILS Bonn

der modernen Bundesstadt Bonn. Frei von politischen und konfessionellen Bindungen stellt sich die

ILS die Aufgabe, das gegenseitige Verständnis und die Freundschaft zwischen Frauen aus verschiedenen

Ländern, Kulturen und Hintergründen zu fördern. Weitere Informationen auf [ilsbonn.wordpress.com](http://ilsbonn.wordpress.com)

# Außergewöhnliche Beethoven-Aufnahme veröffentlicht

Sophie Dervaux und Philippe Tondre spielen in einmaliger Kombination Beethoven-Duo

Eine außergewöhnliche und bisher unbekannte Live-Aufnahme eines Beethoven-Werkes haben die BÜRGER FÜR BEETHOVEN jetzt in Bonn veröffentlicht. Das teilte der Vorsitzende des Beethoven-Vereins

Stephan Eisel mit: „Wir haben eine Rarität von zwei herausragenden Künstlern entdeckt, die bis zu dieser Aufnahme noch nie im Duo konzertiert hatten und dies auch seitdem nicht getan haben. Es handelt sich

dabei um Solo-Fagottistin der Wiener Philharmoniker Sophie Dervaux und den Solo-Oboisten des Philadelphia Orchestra Philippe Tondre, die uns als Ehrenmitglieder der BÜRGER FÜR BEETHOVEN besonders verbunden sind. Wir sind sehr dankbar, dass beide der Veröffentlichung des Bonner Konzertmitschnitts zugestimmt haben.“ Dervaux und Tondre konzertierten in dieser außergewöhnlichen Kombination am 1. Dezember 2019 im Kammermusiksaal des Bonner Beethovenhauses und spielten Beethovens Duo C-Dur WoO 27,1. Beethoven hatte das Stück für Klarinette und Fagott geschrieben. Die Entstehungszeit ist unklar, wird jedoch meistens um 1800 verortet. Es könnte aber auch sein, dass sie in die Bonner Zeit vor 1792 fällt.

Träger des von ihnen jährlich verliehenen Beethoven-Rings anlässlich des 250. Geburtstages von Ludwig von Beethoven zum einem „Ring-Wochenende“ nach Bonn eingeladen hatten. Tondre hatte die Auszeichnung 2012 und Dervaux 2014 erhalten. An dem „Ring-Wochenende“ hatten auch die Pianisten Lauma Skride, Philippe Gorini und Kit Armstrong sowie der Cellist Giorgi Kharadze teilgenommen. Eisel kündigte an, dass sich noch weitere Live-Mitschnitte in außergewöhnlichen Zusammensetzungen gefunden hätten, die nach und nach mit Zustimmung der Künstler veröffentlicht werden würden.

Zu finden ist die Aufnahme mit Dervaux und Tondre auf dem youtube-Kanal der BÜRGER FÜR BEETHOVEN und auf der Homepage des Vereins [www.buerger-fuer-beethoven.de](http://www.buerger-fuer-beethoven.de)



**Immobilien SCHWARZ**

**Wir feiern 15 Jahre Immobilien Schwarz und schenken Ihnen 15 % der Provision für die Vermietung Ihrer Immobilie.**

Sie suchen einen Mieter, der zu Ihnen und Ihrer Immobilie passt? Sprechen Sie uns an, wir besitzen langjährige Erfahrung bei der Vermietung von Immobilien und unterstützen Sie gerne.

Dieses Angebot ist gültig bis 28.02.2023.



Immobilien Schwarz GmbH, Magdalenenstr. 48, 53121 Bonn, Tel.: 0228 / 96 29 99 00  
[info@immobilien-schwarz-bonn.de](mailto:info@immobilien-schwarz-bonn.de), [www.immobiliens-schwarz-bonn.de](http://www.immobiliens-schwarz-bonn.de)



5





## Ein Paradies für Bierkenner.

Der belgische Supermarkt an der Grenze, AD DELHAIZE, führt ein breites Sortiment an Belgischen Spezialbiere und hier schlägt das Herz eines jeden Biertrinker höher. Die Kombination einer jahrhundertalten Biertradition und der heutigen Leidenschaft von Brauern auf ihrer Suche nach Veredelung und Perfektion hat dazu geführt, dass

Belgien außergewöhnliche Biere mit authentischer Geschichte und bahnbrechendem Sachverstand produziert. Auch darum räumen die belgischen Brauer laufend Preise bei bedeutenden internationalen Bierwettbewerben ab.

### Zur Geschichte, es begann immer mit den Frauen.

Das Brauen von Bier reicht zurück bis zu den frühesten Kulturen und entstand in Mesopotamien im Jahre 9000 vor Christus. Über Ägypten und das Römische Reich gelangt das Bier bis zu den Galliern. Bierbrauen war anfangs eine Hausarbeit für Frauen.

Abteien und Mönche. Im Frühmittelalter entwickelten sich Abteien zu Wissenszentren für Landwirtschaft, Viehzucht und Handwerke, darunter das Brauen. Da die Wasserqualität so schlecht war, durften die Mönche in begrenztem Umfang das regionaltypische Getränk zu sich nehmen. In unseren

Gefilden entschied man sich für das Brauen von Bier. Dank der Mönche entwickelte sich Bierbrauen von einer Haushalts- zu einer Handwerkstätigkeit.

Und so wurde die Brauchkunst über Jahrhunderte weiterentwickelt. Seit der Jahrhundertwende wächst das Interesse an authentischen Spezialbieren. Den bekanntesten



## Ein Paradies für Bierkenner





### Das KAFFEEPARADIES

direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

**LOSHEIM/EIFEL**  
Tel. 06557/9019412

Gültig vom 6.-17.1.2023,  
solange Vorrat,  
außer bei Druckfehlern!



**BINGO**  
100+ 8  
REGULAR / CLASSIQUE  
108 Pads für Senseo **4<sup>99</sup>** €



**Tehibor**  
FOR BLACK & WHITE  
500 gr. Bohnen **5<sup>19</sup>** €



**Melitta Auslese**  
500 gr. vac. **3<sup>99</sup>** €



**Eduscho Gala**  
1 Kilo Bohnen **6<sup>99</sup>** €



Ar's KRIPPANA



Ar's FIGURA



Ar's TECNICA



Ar's MINERALIS



FREUDE FÜR  
**GrenzGenuss**  
DIE SINNE

**Ardenner Cultur Boulevard**  
Prümer Str. 55  
D-53940 Losheim/Eifel  
[www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net)

**Kaffee, Tee, Schokolade, usw....einfach günstiger!** Öffnungszeiten: täglich 8.30-18.30 Uhr!  
auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet!

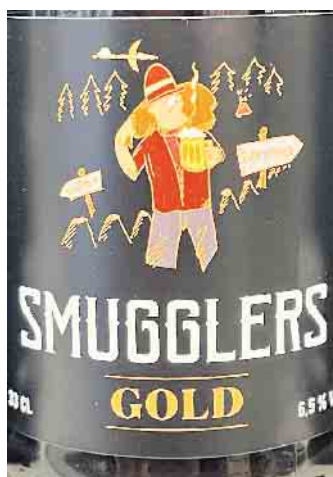


und populärsten Biermarken, die intensiv von Marketing und PR unterstützt werden, stehen Trappistenbiere - die wegen der praktisierten Produktionsbeschränkung langsam aber sicher immer exklusiver werden - und charaktervolle Spezialbiere lokaler und familiärer Brauereien gegenüber. In den letzten Jahren kommen immer mehr Hobbybrauer mit ihren Bieren hervor. Diese werden in

kleinerem Umfang direkt oder in einem örtlichen Gastronomiebetrieb verkauft. Und der Supermarkt an der Grenze bietet hier eine große Auswahl an belgischen und internationalen Spezialbieren. Ideal sind auch die Geschenkverpackungen. Schauen Sie vorbei hier findet nicht nur der Bierkenner was Neues. Der AD DELHAIZE ist täglich geöffnet von 8 bis 18:30 Uhr auch

sonntags. Kleiner Tipp, direkt nebenan das CAFE Bistro Old Smuggler hier können Sie nicht nur gutes belgisches

Bier genießen, sondern auch den herrlichen Kuchen. Infos und aktuelle Preise finden Sie unter: [www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net)



## REGIONALES

### Unabhängige Beratung bei Hörverlust, CI, Tinnitus und Schwindel und anderen Teilhabebeeinträchtigungen

Am Montag, 9. Januar findet wieder die unabhängige Beratung für Menschen mit Hörbeeinträchtigungen und ihre Angehörigen statt. Beraten wird zu allen Themen rund um Hörgeräte und CI, zum Umgang mit Tinnitus und Schwindel, zur Kostenübernahme und Behindertenausweis und zur Teilhabe in Ausbildung, Arbeit, Freizeit. Die Beratung ist kostenfrei und wird vom Deutschen Schwerhörigenbund (DSB) im Rahmen der

Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung (EUTB) angeboten. Ab 2023 können sich auch Menschen mit anderen Behinderungen an uns wenden! Die Beratung erfolgt ergänzend zur Beratung durch Ärzte, Kliniken, Leistungserbringer, Kostenträger und andere Beratungseinrichtungen. Die Beraterinnen und Berater sind speziell ausgebildet und haben selbst lange Erfahrungen mit einer eigenen

Beeinträchtigung. Deshalb geht es in den persönlichen Beratungsgesprächen um mehr als eine technische, medizinische oder sozialrechtliche Sicht. Betroffene erfahren hier „auf Augenhöhe“ Unterstützung, Hilfestellung und Hinweise zu möglichen Bewältigungsstrategien. Aus einer verwandten Perspektive können sich Missverständnisse klären, Blockaden lösen und neue Blickrichtungen ergeben.

Nächster Termin: Montag, 9. Januar, 14 bis 19 Uhr Beratungsstelle Pro Retina, Kaiserstraße 1c, 53111 Bonn (Eingang von der Hans-Iwand-Straße aus). Bitte Termin vereinbaren unter 0228/90 91 86 23 oder per E-Mail an [bonn@eutb-dsb-nrw.de](mailto:bonn@eutb-dsb-nrw.de). (Hier können sich Ratsuchende auch telefonisch, per E-Mail oder Videogespräch beraten lassen.)

### Fundsachenversteigerung am 17. Januar

Die nächste Fundsachenversteigerung ist am Dienstag, 17. Januar, ab 8.30 Uhr im Stadthaus. Im Versteigerungssaal des Fundbüros

auf Parkdeck 1 werden circa 60 Fahrräder, diverse Elektrogeräte, Stock- und Taschenschirme, Handschuhe, Bekleidung und Schuhe,

Brillen, Rucksäcke, Einkaufs- und Schultaschen, Geldbörsen, Briefmappen, Uhren und Schmuck zum Kauf angeboten. Die Ware gibt es

nur gegen sofortige Barzahlung. Bitte beachten Sie: Im Versteigerungssaal besteht weiterhin Maskenpflicht.

Bender & Bender Immobilien Gruppe

Haben Sie eine Immobilie für unsere Käufer?

<b>Bonn-Beuel</b> Für eine solvente kleine Familie suchen wir ein Einfamilienhaus mit guter Anbindung an den Schul- und Nahverkehr, auch renovierungsbedürftig. <b>Preis bis ca. 700.000,- €</b>	<b>Wert-Analyse</b> Auf unserer Homepage können Sie <b>kostenlos und unverbindlich</b> eine Wert-Analyse Ihrer Immobilie anfordern. Geben Sie einfach die Daten Ihrer Immobilie ein!
<b>Bad Godesberg</b> Für ein Rentner-Ehepaar suchen wir ein EFH oder alternativ eine ebenerdige ETW in ruhiger Wohnlage als Altersruhesitz, Wfl. ca. 100 m² <b>Preis bis ca. 480.000,-€</b>	<b>Nähe Hardtberg</b> Für einen solventen Kapitalanleger suchen wir ein Mehrparteienhaus mit mind. 3 Wohneinheiten, idealerweise mit Garagen oder Stellplätzen <b>Preis bis ca. 1.400.000,- €</b>

[www.bender-immobilien.de](http://www.bender-immobilien.de)
0 22 8 / 92 68 71 91

Familien

ANZEIGENSHOP

**F597**  
 90 x 50 mm  
 ab **20,50\***

**FGB 20-13**  
 43 x 90 mm  
 ab **18,00\***

**TD 12-12**  
 90 x 90 mm  
 ab **110,00\***

**K03\_15**  
 43 x 30 mm  
 ab **6,00\***

**Online Familien-Anzeigen:**  
*für alles was wirklich zählt!*  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

REGIONALES

## Julia Fischer Ehrenmitglied der Bürger für Beethoven

Am Tauftag von Ludwig van Beethoven, dem 17. Dezember, verliehen die BÜRGER FÜR BEETHOVEN der Geigerin Julia Fischer die Ehrenmitgliedschaft. Fischer war 2005 nach Gustavo Dudamel die zweite Trägerin des Beethoven-Ring, den der Beethoven-Verein jährlich vergibt. Sie gehört zu den weltweit renommiertesten Musikerinnen und konzertierte in diesem Jahr sowohl in der langen Beethoven-Nacht mit dem Beethoven-Orchester als auch beim Tauftagskonzert im Beethoven-Haus.

Der Vorsitzende der BÜRGER FÜR BEETHOVEN, Stephan Eisel, sagte dazu: „Es ist eine besondere Auszeichnung, dass wir Julia Fischer in unseren Reihen willkommen heißen dürfen. Sie macht sich immer wieder um die Pflege der Musik Beethovens verdient und besticht durch ihr absolutes Spitzenniveau.“ Fischer, die in den letzten Jahren auch mehrfach beim Beethovenfest spielte, unterstrich, wie wichtig bürgerschaftliches Engagement für die Musikpflege sei: „Darum haben sich die BÜRGER FÜR BEETHOVEN viele Verdienste erworben und deshalb freue mich sehr über die Ehrenmitgliedschaft.“

Bisherige Ehrenmitglieder BÜRGER FÜR BEETHOVEN sind u. a. Nicolas Altstaedt (Cellist) Kit Armstrong (Pianist), Stefan Blunier (Dirigent), Sophie Derveaux (Fagottistin), Filippo Gorini (Pianist), Igor Levit (Pianist), Lauma Skride (Pianisti), Philipp Tondre (Oboist) und Premysl Vojta (Hornist).

**ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG**  
**DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM**

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.

Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
 Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
 Satz, Druck, Image.

**WEB**  
 24/7 online.

**FILM**  
 Perfekter Drehmoment.

**MEDIENBERATERIN**  
**Stefanie Atan**  
**FON** 02644 80191  
**MOBIL** 0171 1876924  
**E-MAIL** [st.atan@rautenberg.media](mailto:st.atan@rautenberg.media)





## Hormone als Diättablette?

Der Einsatz von L-Thyroxin als Lifestylmittel zum Abnehmen kann gefährlich sein

Wer an einer Schilddrüsenunterfunktion, der sogenannten Hypothyreose, leidet, hat häufig mit seinem Gewicht zu kämpfen. Denn die kleine Schmetterlingsdrüse am Hals beeinflusst maßgeblich den Energieumsatz, rund ein Drittel des Ruheverbrauchs hängt von ihr ab. Darüber hinaus regulieren die Schilddrüsenhormone auch Masse und Funktion des Fettgewebes. Werden sie nicht in ausreichendem Maße gebildet, verlangsamt sich der gesamte Stoffwechsel, bei gleichbleibenden Ernährungs- und Bewegungsgewohnheiten klettert der Zeiger der Waage oft immer weiter nach oben. Durch eine Behandlung der Unterfunktion mit L-Thyroxin können Betroffene ihr Gewicht dann meist wieder besser kontrollieren.

### Machen Schilddrüsenhormone schlank?

Menschen mit einer Schilddrüsenüberfunktion, der Hyperthyreose, sind dagegen oft schlanker, da diese den Kalorienverbrauch ankurbelt. Daraus wird vielfach als Schlussfolgerung abgeleitet: Schilddrüsenhormone machen schlank. Das wiederum hat dazu geführt, dass L-Thyroxin-Tabletten



**Ein Mangel an Schilddrüsenhormonen kann zur Gewichtszunahme führen. Dennoch ist eine eigenmächtige Einnahme solcher Hormone nicht zum Abnehmen geeignet.**

**Foto: [djd/www.forum-schilddruese.de/Getty Images/Fred Wagner](http://djd/www.forum-schilddruese.de/Getty Images/Fred Wagner)**

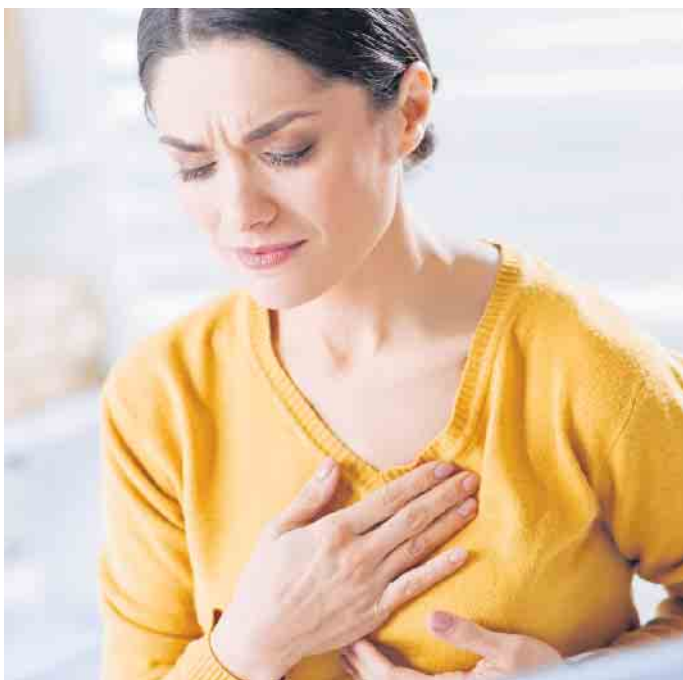
in manchen sozialen Medien als „Diätpillen“ zum Abnehmen propagiert werden. Tatsächlich aber ist das Medikament dafür nicht geeignet. Denn erstens sind die Zusammenhänge zwischen Schilddrüsenhormonen und Gewicht nicht so linear, wie es scheint, sondern sehr komplex, unter [www.forum-schilddruese.de](http://www.forum-schilddruese.de) gibt es dazu mehr Informationen. So kann ein durch Tabletten her-

beigeführter überhöhter Spiegel an Schilddrüsenhormonen nicht nur den Energieumsatz, sondern auch den Hunger steigern. Dazu werden neben unerwünschtem Fett auch Muskeln abgebaut, was wiederum den Grundumsatz

senkt. Durch diese Wechselwirkungen kann der gewünschte Abnehmerfolg ausbleiben. Studien belegen deshalb auch, dass die Einnahme von L-Thyroxin bei Gesunden nur geringe Effekte auf das Gewicht hat.

### Risiken für die Gesundheit

Zudem kann eine nicht indizierte Einnahme von Schilddrüsenhormonen gefährliche Nebenwirkungen haben. Denn die dadurch bei Gesunden ausgelöste Hyperthyreose kurbelt Herzschlag und Kreislauf übermäßig an und kann zu Herzrasen, Vorhofflimmern, Herzschwäche und Schlaganfällen führen. Außerdem wird der Abbau der Knochensubstanz beschleunigt und so die Gefahr von Brüchen deutlich erhöht. Nicht umsonst ist L-Thyroxin verschreibungspflichtig und nur für bestimmte Krankheitsbilder vorgesehen. Wer gesund abnehmen will, sollte lieber auf bewährte Methoden wie Sport und eine ausgewogene Ernährung setzen. (djd)



**Bei gesunden Menschen können Schilddrüsentabletten Herzrasen und andere, teils gefährliche Nebenwirkungen hervorrufen.**

**Foto: [djd/www.forum-schilddruese.de/Getty Images/Zinkevych](http://djd/www.forum-schilddruese.de/Getty Images/Zinkevych)**



## AQUA DERM+

SANFTE WASSERKRAFT & SCHONENDES VAKUUM



Das neue und innovative **4 Step-Verfahren** kombiniert Tiefenreinigung, Hautabtragung, intensive Hydratation und Einschleusung von speziell abgestimmten Wirkstoffen in nur einer Behandlung.



COSMETIC-INSTITUT  
BIRGIT BREUCH

INH. BIRGIT RULAND



[www.cosmetic-bb.de](http://www.cosmetic-bb.de)

[info@cosmetic-bb.de](mailto:info@cosmetic-bb.de)



(0228) 74 64 80

Raiffeisenstraße 14A - 53347 Alfter-Witterschlick



## Richtig Lüften auch im Winter



**Fenster, die geschlossen und geöffnet Freude machen.**  
Bildquelle: GEALAN

Auch in Zeiten des notwendigen Energiesparens gilt: Richtiges Lüften ist für Haus und Wohnung und damit auch für die eigene Gesundheit elementar. Denn richtiges Lüften fördert die Sauerstoffzufuhr und verhindert Schimmelbildung. Worauf es dabei ankommt, weiß der Verband Fenster und Fassade (VFF). Wohlige Wärme und notwendiges Energiesparen im Winter müssen kein Widerspruch sein, im Gegenteil: Im gut gedämmten Zuhause

mit modernen Fenstern und Türen hilft richtiges Lüften, um hohen Energiepreisen auch bei niedrigen Temperaturen ein Schnippchen zu schlagen. Eine wichtige Grundregel dabei lautet: Keine Dauerlüftung über gekippte Fenster. Denn dann kühlen die Wände aus, der Heizbedarf steigt unnötig. Außerdem kommt es bei solch Dauerlüftung über gekippte Fenster häufig zu Tauwasser, das den zu Recht gefürchteten Schimmelpilzen erst so richtig auf die Sprünge hilft. „Viel besser ist deshalb Stoßlüften für einige Minuten. Bei diesem kurzen und intensiven Lüften wird die Luft rasch und gründlich ausgetauscht und die Wände kühlen nicht aus“, erläutert VFF-Geschäftsführer Frank Lange. Ganz wichtig ist auch: Im Winter beim Lüften nicht vergessen, zuvor die Thermostate herunterzudrehen, um Energieverschwendung zu vermeiden. Und wird nach dem Lüften geheizt, so sollten keine Gardinen oder Vorhänge vor den Heizkörpern hängen, damit sich die Wärme möglichst gut im Raum ausbreiten kann. „Befolgt man diese drei einfachen Regeln, so lässt sich im Sinne eines guten Raumklimas schon sehr viel bewirken“,

betont Lange.

### Feuchtigkeit per Messung im Blick behalten

Richtschnur fürs gute Raumklima und damit fürs richtige Lüften sollte stets sein, die natürliche und durch Körper, Kochen oder Duschen ins Haus gelangende Feuchtigkeit zu reduzieren. Wenn man rein „nach Gefühl“ lüftet, reicht das für ein Optimum an Wärmeversorgung und Luftzufuhr aber meist nicht aus. Deshalb empfiehlt sich objektive Unterstützung. Diese Hilfe leistet ein Hygrometer, das ist ein Gerät zur Bestimmung der Luftfeuchte. Solche Hygrometer sind kostengünstig im Fachhandel oder auch im Internet zu erwerben. Damit ist richtiges Lüften ein Kinderspiel. Angebracht werden sollten die Hygrometer zumindest in potenziell eher feuchten Räumen wie Küchen und Bädern, im Schlafzimmer und dort, wo Wäsche getrocknet wird. Gibt es eine Möglichkeit die Wäsche außerhalb der Wohnung zu trocknen, so sollte sie unbedingt genutzt werden. Unabhängig von der Räumlichkeit gilt stets: „Zeigt der Hygrometer eine relative Luftfeuchte von 70 Prozent oder mehr an, sollte eine Stoßlüftung erfolgen, bis ca. 40 Prozent Luftfeuchte erreicht sind“, erläutert Fensterexperte Lange. Kleine nützliche Technik-Helfer bieten sich auch an, um sogenannte Wärmebrücken zu erkennen. Dort ist es, anders als man vermuten mag, nicht besonders warm, sondern kühler, denn über Wärmebrücken wird die Wärme leichter nach außen geführt. Erkennen lassen sich diese für wiederholten Schimmel anfälligen Fassadenteile an einer niedrigen Wandtemperatur von weniger als 15 Grad Celsius. Die Temperatur zeigt ein Oberflächenthermometer verlässlich an. Die überschaubare Investition in Oberflächenthermometer lohnt sich im Interesse der Wohngesundheit und um die eigenen vier Wände zu schützen. Denn ist der Schimmel einmal da, hält er sich oft hartnäckig.

Vorbeugen lässt sich den unerwünschten Wärmebrücken durch gutes Lüften und Heizen oder durch eine Dämmung von außen.

Vor zu hoher Luftfeuchtigkeit schützen auch Fensterfalzlüfter. Diese lassen sich nachträglich in den Fensterrahmen einbauen. Das geht bei vielen Fenstern sehr einfach, sollte jedoch nicht ohne Absprache mit einem Fachbetrieb erfolgen. „Fensterfalzlüfter sorgen für eine kontinuierliche Luftzufuhr, können die Stoßlüftung aber keinesfalls ersetzen“, hebt Frank Lange hervor. Beim Fenstertausch sollten Fensterfalzlüfter eingebaut werden, empfiehlt er.

### Fenstertausch erwägen

Für eine Optimierung von Raumklima und Energiebilanz ist ein Fenstertausch häufig das beste Mittel. Zu bedenken ist aber auch: Beim Fenstertausch ändert sich die Bauphysik. Eine genaue Lüftungs- und Einbauplanung mit neuen Fenstern ist deshalb notwendig. Dazu gehört, die gesamte Gebäudehülle mit in die Erneuerung der Fenster einzubeziehen. Werden die Fenster in Altbauten mit eher schwachem Wärmeschutz erneuert, muss immer auch an das umgebende Mauerwerk gedacht werden. So muss bei einem U-Wert der Wand oberhalb von 1,0 W/m²K beim Fenstertausch auf die richtige Montageausbildung in der Fensterleibung geachtet werden. Das beugt Tauwasser und Schimmelbildung vor. Auch mit neuen Fenstern muss gut gelüftet werden. „Ganz wichtig zu wissen: Die richtig bemessene Luftmenge zur hygienischen Wohnraumlüftung fällt viel geringer aus als diejenige, die über zugige alte Fenster undefiniert ins Haus gelangt. Frischluft und Energiesparen sind also zwei Seiten derselben Medaille“, betont VFF-Geschäftsführer Lange abschließend.

Weitere Informationen auch zu den vielfältigen Fördermöglichkeiten einer Fenstersanierung finden Sie unter [fenster-können-mehr.de](http://fenster-können-mehr.de) (VFF)



**Tobias Gregor**  
TISCHLERMEISTER

Beratung | Planung | Ausführung

- Möbel (für Wohn-, Küchen-, Bad- und Schlafbereich)
- Boden-, Wand- und Deckenbeläge
- Holz- und Kunststofffenster
- Zimmertüren, Haustüren aller Art
- Fenster-Reparatur und Wartung
- **Einbruchsicherung**
- **Brandschutz**

**MIT SICHERHEIT  
IHR TISCHLER**

Birkenweg 9 · 53347 Alfter  
fon 02 28 / 3 69 58 03  
[www.tobiasgregor.de](http://www.tobiasgregor.de)



## Selbstreinigendes Glas: Viel Putzen war gestern

Der Frühling kommt und damit steht auch bei vielen der Frühjahrsputz an. Die Gütegemeinschaft Flachglas (GGF) erklärt, wie selbstreinigendes Glas das Großreinemachen erleichtert.

Das Geheimnis selbstreinigender Fenstergläser ist ihre Titandioxid-Beschichtung. Diese Oberflächenbeschichtung zersetzt Hilfe des UV-Anteils im natürlichen Tageslicht organische Verschmutzungen wie Pollen oder Moosansätze. Da sie außerdem Wasser anzieht und aufnimmt, bildet das Wasser einen tropflosen Feuchtigkeitfilm, auf dem der gelöste Schmutz ablaufen kann.

### Regenwasser

#### hält die Fenster sauber

Auf diese Weise werden Verunreinigungen mit dem Regen abgewaschen, ohne Wasserränder zu hinterlassen - die Glasoberfläche bleibt länger sauber. „Kleinere

Verschmutzungen werden durch UV-Licht, das auf der Oberfläche eine chemische Reaktion hervorruft, sogar ganz aufgelöst“, erklärt GGF-Geschäftsführer Jochen Grönegräs. „Um die gröberen Verschmutzungen zu entfernen, genügt dann der nächste Regenschauer.“ Selbstreinigendes Glas eignet sich besonders im Außenbereich, in Dachflächen und Vordächern, für Wintergärten oder auch großflächige Panoramafenster. Im Innenbereich haben die Verglasungen eine wasserabweisende Beschichtung mit Korrosionsschutz. „Das ist besonders wichtig. Während Regenwasser durch Wind und Sonne außen schnell verdunstet, schädigen langsam trocknende Wassertropfen innen die Glasoberfläche“, betont der Glasexperte. Denn auf einer Glasoberfläche führe Wasser nach einer Weile zu einer osmotischen



Gerade bei großen Fensterflächen ist selbstreinigendes Glas sinnvoll.  
© Okalux Glastechnik GmbH/In ho Lee.

Reaktion. In Folge bilden sich Mineralien und milchige, raue Ablagerungen. Die Beschichtung verhindert diese osmotische Reaktion und das Glas lässt sich viel einfacher reinigen. Sogenannte hydrophobe Beschichtungen bieten sich perfekt für innen an, in der Dusche, bei einer Trennwand zwischen Bad und Schlafzimmer oder in der Küche für die Rück-

wandverglasung. So gilt für außen wie innen: „Moderne, beschichtete Gläser erleichtern die Putzarbeit enorm“, schließt Grönegräs. „Selbstreinigende Verglasungen müssen viel seltener geputzt werden. Und gleichzeitig können sie mit viel geringerem Aufwand gereinigt werden. Viel Putzen war gestern, bloßes Abspritzen mit Wasserschlauch reicht.“ (GGF/FS)

## Möbelbau

- + Über 100 Jahre Erfahrung im Möbelbau
- + Professionelle Planung und Visualisierung
- + Die Leidenschaft für unser Handwerk treibt uns an, Ihre Ideen Realität werden zu lassen

Schreinerei  
**JAKOBS®**  
ZUVERLÄSSIG UND SAUBER

[WWW.JAKOBS-BONN.DE](http://WWW.JAKOBS-BONN.DE)



📍 Christian-Lassen-Straße 16, 53117 Bonn

☎ 0228 422 446-0

✉ info@jakobs-bonn.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Samstag, 21. Januar 2023**  
Annahmeschluss ist am:  
**16.01.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

WIR HARDTBERGER

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik

CDU Herbert Frohn

SPD Gabi Mayer

BBB Johannes Schott

Kostenlose Haushaltsverteilung in Bonn-Hardtberg, Zu-  
stellung ohne Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rauten-  
berg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich ge-  
schützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben  
fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich ge-  
kennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung  
der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Rich-  
tigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.  
Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-  
sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-  
derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-  
oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert  
Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-  
rtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-  
nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung  
an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-  
terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ih-  
re Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen  
elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan  
Mobil 0171 1 87 69 24  
st.atan@rautenbergberg.media

### REPORTERIN

Christine Strunck-Heines  
Mobil 0152 34 08 56 26  
csh-info@onlinehome.de

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
service@rautenbergberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250/-212  
redaktion@rautenbergberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media  
facebook.de/rautenbergbergmedia  
twitter.de/rautenbergbergmedia  
instagram.de/rautenbergberg\_media  
vimeo.com/rautenbergbergmedia

### ZEITUNG

wir-hardtberger-online.de/e-paper  
unserort.de/hardtberg

### SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rauten-  
berg Media über 80 Städte- und Gemeinde-  
zeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmateri-  
al erscheinen auch unter unserort.de, der Social-  
Media-Plattform von Rautenberg Media.  
Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch  
bei DRUCK, WEB und FILM kennen.



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Tiere

#### Hunde

**Exklusive und anspruchsvolle  
Tier-Fotografie**  
www.petram-fotografie.de,  
Tel. 0175/5105310

## Gesuche

### An- und Verkauf

**Achtung! Seriöse Dame sucht:**  
komplette Haushaltsauflösung,  
Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Arm-  
banduhren, Orientteppiche, Schmuck,  
Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. +  
2. Weltkrieg, Streichinstrumente.  
Tel. 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

## Kaufgesuch

### Kaufe Klaviere, Weine & Cognac

Achtung sofort Bargeld für Näh-/  
Schreibmasch., Bücher, Tischwäsche,  
Rollatoren, Zinn, Tafelsilber, Münzen,  
Modeschmuck, Armband-/Taschenuh-  
ren, Bekleidung D/H Kaufe alles aus  
Wohnungsauflösung  
Tel.: 01634623963 Hr. Braun! Gerne  
machen wir Ihnen ein seriöses Ange-  
bot. Hygienevorschriften vorhanden



## ANKAUF

**Ankauf:** Kleidung aller Art, Pelze,  
Taschen, Näh- u. Schreibm., Spinn-  
räder, Schmuck, Jagdzubeh., Orden,  
Kameras, Bernstein, Porzellan, Krüge,  
Bleikristall, Puppen, Teppiche,  
Gemälde, Zinn, altdt. Möbel, Silber-  
besteck, Münzen, Uhren, Lampen, LP's.

**Fa. Hartmann 0162-8971806**



## AUTO & ZWEIRAD

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

### Achtung seriöser Ankauf

von Pelzen aller Art, zahlen 300 - 3.500 Euro  
in bar. Kleidung, Näh-/Schreibmaschinen,  
Porzellan, Bilder, Teppiche, Puppen, Jagd-  
trophäen, Mode-/ Goldschmuck, Zinn, Schall-  
platten, Rolex Uhren, Bibeln.  
Bieten gerne kostenlose Hausbesuche an.  
**0178/2913248 Fr. Hartmann**

## Familien

### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,00

*Für alles was wirklich zählt!*

[shop.rautenbergberg.media](http://shop.rautenbergberg.media)

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE BESTELLEN**

[rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen

in dieser Zeitung

**ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung



**RAUTENBERG MEDIA**

## Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

**REGIO** PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSsystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenbergberg.media>



**unserort.de**

**ALLE** eingestellten Artikel erscheinen auch  
auf [www.unserort.de](http://www.unserort.de) und sind so direkt  
online. Ihr Artikel geht damit "lokal"  
und kann überall gelesen, „geliked“  
werden. Auch können Sie auf  
[www.unserort.de](http://www.unserort.de) eine „Gruppe“ für  
Ihren Verein anlegen, so dass z.B. die  
Mitglieder Ihres Vereins Ihnen „folgen“  
können und so immer die aktuellsten  
Nachrichten direkt auf PC / Tablet oder Handy erhalten.



**Wir freuen uns auf Sie!**

- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM





## Pluspunkte für den Arbeitgeber

Umfrage: Freiwillige Gesundheitsleistung wichtiger als Firmenauto oder Handy

Die eigenen Mitarbeiter sind für deutsche Unternehmen wichtige Werbeträger, wenn es darum geht, qualifizierte und motivierte Beschäftigte zu gewinnen. Einer Studie der Universitäten Bamberg und Frankfurt am Main zufolge resultiert immerhin fast jede zehnte Neueinstellung aus Empfehlungen der Mitarbeiter - dies ist somit die drittwichtigste Art der Personalbeschaffung. Aber wie schaffen es Unternehmen, dass sie von ihren eigenen Mitarbeitern weiterempfohlen werden? Dieser Frage ist eine repräsentative Umfrage der Gesellschaft für Konsumforschung (GfK) im Auftrag der Allianz unter Schülern und Studenten nachgegangen.

### Freiwillige Gesundheitsleistungen beeinflussen Arbeitgeberwahl

Ein üppiges Gehalt und die entsprechenden Karrierechancen sind demnach längst nicht mehr die allein entscheidenden Faktoren bei der Beurteilung der Attraktivität des eigenen Arbeitgebers. Stattdessen wird beispielsweise ein Angebot wie die betriebliche Krankenversicherung von zwei Dritteln der Studienteilnehmer als besondere Wertschätzung durch den Chef empfunden. Deshalb finden 92 Prozent der jungen Leute diese



Für deutsche Arbeitnehmer werden monetäre Personalzusatzleistungen wie etwa eine vom Arbeitgeber finanzierte private Krankenzusatzversicherung immer wichtiger. Foto: djd/Allianz/thx

freiwilligen Gesundheitsleistungen so attraktiv, dass sie davon Freunden und Bekannten erzählen würden und somit Werbung für die Firma machen. 39 Prozent der befragten jungen Menschen finden eine betriebliche Krankenzusatzversicherung so gut, dass sie die Arbeitgeberwahl positiv beeinflussen würde. Einen höheren Wert erreicht nur die betriebliche Altersvorsorge (46 Prozent). Damit sind dies aus Sicht der jungen Leute die beiden attraktivsten monetären Personalzusatzleistungen.

### Diensthandy und Dienstwagen deutlich weniger relevant

Im Gegensatz zu freiwilligen Gesundheitsleistungen wird das Diensthandy nur von 13 Prozent der Schüler und Studenten als Pluspunkt bei der Entscheidung für einen Arbeitgeber angesehen. Auch Sportangebote können die jungen Leute nicht überzeugen (13 Prozent), selbst der Dienstwagen landet weit abgeschlagen bei nur 22 Prozent. Dr. Jan Esser, Vorstand bei der Allianz Privaten Krankenversicherung, ergänzt: „Dass Leistungen wie eine betriebliche Krankenversicherung bei Schülern und Studenten so hoch im Kurs stehen, zeigt: Die junge Generation will ihr Leben bei aller Flexibilität vorausschauend gestalten.“ (djd)



Motivierte und gut ausgebildete junge Menschen erwarten bei ihrem künftigen Arbeitgeber nicht nur ein schönes Gehalt und gute Karrierechancen - auch das Drumherum muss stimmen. Foto: djd/Allianz/thx



### WIR SUCHEN DICH!

Wir sind ein Bonner Familienunternehmen und suchen **ab sofort**

### Kundendienstmonteur\*innen & Anlagenmechaniker\*innen (HLS)

#### Ihr Profil:

- ausreichend Berufserfahrung
- überdurchschnittliche Kenntnisse im Bereich Sanitär und Heizung
- selbständige und gewissenhafte Arbeitsweise

#### Wir bieten:

- Leistungsorientierte Vergütung
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- gute Entwicklungsmöglichkeiten
- ein freundliches Arbeitsklima

Bewerbungen per E-Mail oder postalisch.

**EGGERS u. SCHOLZ GmbH**  
Sanitär- und Heizungstechnik



Dorotheenstr. 17 - 53111 Bonn  
Tel.: 0228/604980 - info@eggers-scholz.de

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## A<sup>P</sup>OTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Samstag, 7. Januar**

**Apotheke am Burgweiher**

Am Burgweiher 52, 53123 Bonn (Duisdorf), 0228/613305

**Sonntag, 8. Januar**

**Petrus-Apotheke**

Bonner Talweg 16, 53113 Bonn (Zentrum), 0228/225170

**Montag, 9. Januar**

**German-Apotheke**

Hubertusstr. 54, 53125 Bonn (Ückesdorf), 0228 9180606

**Dienstag, 10. Januar**

**Kaiser-Apotheke**

Kaiserplatz 4, 53113 Bonn, +49228635744

**Mittwoch, 11. Januar**

**Flora Apotheke**

Clemens-August-Str. 42, 53115 Bonn (Poppelsdorf), 0228/222485

**Donnerstag, 12. Januar**

**Ahorn Apotheke**

Reichsstr. 51, 53125 Bonn (Röttgen), 0228/9250999

**Freitag, 13. Januar**

**Adler-Apotheke**

Weberstr. 71, 53113 Bonn (Zentrum), 0228/210587

**Samstag, 14. Januar**

**Apotheke Sonnenschein**

Ziegelweg 1, 53347 Alfter, 0228/9024520

**Sonntag, 15. Januar**

**Glocken-Apotheke**

Hauptstr. 234, 53347 Alfter (Witterschlick), 0228/9863660

**Montag, 16. Januar**

**Antonius Apotheke Bonn**

Am Kettelerplatz 10, 53121 Bonn (Dransdorf), 0228/661344

**Dienstag, 17. Januar**

**Burg Apotheke Endenich OHG**

Erich-Hoffmann-Str. 10, 53121 Bonn (Endenich), 0228/621772

**Mittwoch, 18. Januar**

**Apotheke an der Bornheimer Straße**

Bornheimer Str. 156, 53119 Bonn, 0228/36942390

**Donnerstag, 19. Januar**

**Quellen-Apotheke**

Chateaufstr. 7, 53347 Alfter (Oedekoven), 0228/640050

**Freitag, 20. Januar**

**Hardt-Apotheke**

Europaring 42, 53123 Bonn (Medinghoven), 0228/643862

**Samstag, 21. Januar**

**Die Max & Moritz Apotheke Winfried Schardt**

Edisonallee 2, 53125 Bonn (Brüser Berg), 0228/258500

**Sonntag, 22. Januar**

**Sonnen-Apotheke**

Kronenstr. 6, 53347 Alfter, 02222/93320

Angaben ohne Gewähr

### Zahnärztlicher Notdienst

**01805 / 98 67 00**

### Kinderärztlicher

### Bereitschaftsdienst

**0228 / 24 25 444**

### Krankenhäuser

Universitätskliniken,  
Venusberg

**0228 / 287-0**

### Tierärzte

Tierärztliche Klinik  
für Kleintiere Windeck

**02292 / 50 51**

Tierärztliche Klinik für Pferde  
Aggertal, Lohmar-Wahlscheid

**02206 / 91 04 10**

### Giftnotruf-Zentrale Bonn

### (Uni-Klinik)

0228/28733211

0228/19240

### Allgemeine Notdienste

Elektronotdienst

**Telefon: 0800/5424828**

Giftnotruf-Zentrale Bonn

(Uni-Klinik)

**Telefon: 0228/28733211** oder

**Telefon: 0228/19240**

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

In den **sprechstundenfreien** Zeiten in der Woche, ist der ärztliche Bereitschaftsdienst aller Fachrichtungen für die Stadtbezirke Hardtberg/Duisdorf, Vorgebirge, montags, dienstags und donnerstags von 19 bis 7 Uhr, mittwochs von 13 bis 7 Uhr, freitags von 14 bis 7 Uhr und am Wochenende: samstags, sonntags und an Feiertagen **von 7 bis 7 Uhr** unter der Rufnummer: 0228/6481-9191 zu erreichen.

Anschrift der Notfallpraxis:

Von-Hompesch-Str. 1,  
53123 Bonn (Helios-Klinik)

Im Notdienstbezirk Bonn 1 (Stadtmitte) wechseln sich die Arztpraxen mit den Notdiensten ab, so dass Sie die aktuelle Notfallpraxis unter der bundesweit einheitliche Rufnummer **116117** erfragen müssen. In den Notdienstbezirken Bonn-Beuel (Bonn 3) und Bonn-Bad-Godesberg/Wachtberg (Bonn 2) gibt es eine zentrale Notdienstpraxis: am St.-Josef-Hospital in Beuel (0228/407333) und am ev. Waldkrankenhaus in Bonn-Bad Godesberg (0228/316633).

### Notfallpraxis

Bad Godesberg & Wachtberg  
0228 / 38 33 88 oder  
0180 / 50 44 100

Im Evangelischen Waldkrankenhaus

Waldstraße 73,

53177 Bonn-Bad Godesberg

[www.notfallpraxis-](http://www.notfallpraxis-badgodesberg.de)

[badgodesberg.de](http://badgodesberg.de)

### Kinderärztlicher

### Bereitschaftsdienst

In den sprechstundenfreien Zeiten in der Woche, am Wochenende und an Feiertagen ist der kinderärztliche Bereitschaftsdienst für den Bonner Raum unter der Rufnummer: 0228/2425444 zu erreichen.

Anschrift der Notfallpraxis:

Kinder- und Jugendärztliche

Notfallpraxis Bonn

(am St.-Marien-Hospital),

Robert-Koch-Straße 1,

53115 Bonn

### Hilfetelefon

### für „Schwangere in Not“

Die vertrauliche Geburt als Alternative zur anonymen Form der Kindsabgabe. Das bereits im 1. Mai 2014 in Kraft getretene Gesetz gilt zum Schutz von Neugeborenen und zur Hilfe für Frauen in ungeplanten Schwangerschaften. Das Hilfetelefon „Schwangere in Not“ ist rund um die Uhr, kostenfrei, vertraulich, sicher, in 18 Sprachen [Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben (BAFzA)] erreichbar: „Schwangere in Not“ Telefon: 0800 / 40 40 020.

### Apothekennotdienste

Weiterhin können auch die bundesweit einheitlichen Notdienstservices der ABDA genutzt werden: Unter der Nummer 0800 00 22 8 33 sind die notdiensthabenden Apotheken rund um die Uhr abrufbar. Aus dem Festnetz ist der Anruf unter Tel. 0800 00 22833 kostenlos, per Mobiltelefon ohne Vorwahl unter Telefon: 22833

kostet jeder Anruf pro Minute sowie jede SMS 69 Cent.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.abda.de/notdienst.html](http://www.abda.de/notdienst.html).

### Krankennotruf

Wenn Sie für einen Sterbenden die Krankensalbung und die Sterbesakramente wünschen und nicht Ihren Ortspfarrer (für Alfter Telefon: 2585) erreichen, steht Ihnen ein Priester aus dem Seelsorgebereich (Oedekoven, Witterschlick) zur Verfügung. Er ist über die Handynummer 0171/4167278 erreichbar.

**POÉTES**

**Kanaltechnik**

[www.poeteskanaaltechnik.de](http://www.poeteskanaaltechnik.de)

**Euskirchen: 02251 - 51067**

**Rheinbach: 02226 - 91 13 10**

**Notdienst: 0700 - 47 06 47 06**

(zum Ortstarif)

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik



NOTDIENSTE

110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR



116 116:  
Wer kennt diese Nummer?

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktforschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorjahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können. Zahlungskarten wie girocards

oder Kreditkarten, Personalausweise, Online-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.



• **Heimweg-Telefon**

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 12074 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf
- Feuerwehr/Rettungsdienst
- Ärzte-Notruf-Zentrale
- Gift-Notruf-Zentrale
- Telefon-Seelsorge
- Nummer gegen Kummer
- Kinder- und Jugendtelefon
- Anonyme Geburt
- Eltern-Telefon
- Initiative vermisste Kinder
- Opfer-Notruf

110  
112  
116 117  
0228 192 40  
0800 111 01 11 (ev.)  
0800 111 02 22 (kath.)  
116 111  
0800 111 03 33  
0800 404 00 20  
0800 111 05 50  
116 000  
116 006

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

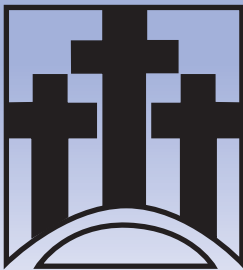
STROM WEG

**STROM weg – was kann ich tun**

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/ Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

WIR SIND UMGEZOGEN!

Sie erreichen uns in unseren neuen Räumlichkeiten auf der Kölnstraße 59!



Kölnstraße 59  
(vorm. Endenicher Allee 118)  
53111 Bonn

BESTATTUNGSIONSTITUT FRITZ

- Erd-, Feuer-, Seebestattungen
- anonyme Bestattungen
- Waldbestattungen
- Friedwaldbestattungen
- Diamantbestattungen
- Überführungen weltweit

☎ 0228 / 61 49 17  
info@beerdigungsinstitut-fritz.de  
www.beerdigungsinstitut-fritz.de



# Ehrung für verdiente Floriansjünger

Empfang für die freiwilligen Feuerwehren im Rathaus Hardtberg



Ehrungen für langjährige Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren. Fotos CSH

**Hardtberg.** Sie retten Menschenleben und Sachwerte, häufig unter Einsatz ihrer eigenen Unversehrtheit. Feuerwehrleute stehen rund um die Uhr bereit, um im Notfall schnell helfen zu können. Grund genug, ihnen am Ende eines ereignisreichen Jahres zu danken. Bezirksbürgermeister Christian Trützler tat dies während eines Empfangs für die freiwilligen Feuerwehren des Stadtbezirks im Rathaus Hardtberg. „Wir danken Ihnen für Ihre nicht selbstverständliche Einsatzbereitschaft und Ihren Mut“, sagte der Bezirksbürgermeister. Er lobte auch die starke Beteiligung im Ortsleben. Bei den großen

Veranstaltungen wie Weinfest, Kirmes und Gewerbeschau und vielem mehr packt die freiwillige Feuerwehr stets mit an. In seiner Ansprache erinnerte auch Jochen Stein, Leiter der Berufsfeuerwehr Bonn an die Einsätze im Stadtbezirk während des zu Ende gehenden Jahres. Auf eine Aufzählung der zahlreichen Einsätze verzichtete er, sie waren -wie immer- sehr vielfältig. „Ihnen allen mein Dank für Ihren großen Einsatz, wir alle schätzen Ihre Arbeit sehr und sind froh, eine so gut funktionierende Einheit zu haben. Ihre Arbeit an und für die Mitmenschen verdient Respekt. Sie sind damit ein Vorbild, dem man nacheifert“,



Die FF Duisdorf bedankt sich bei ihrem langjährigen Löschzugführer Dietmar Rau

sagte Stein. Letzteres zeigt sich auch an den vielen jungen Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr, die keine Nachwuchssorgen kennt. Diese jungen Menschen sind ein wichtiges Standbein des gesamten Systems. Denn ohne ihren Beginn in der Jugendfeuerwehr, würde es einen Großteil der Freiwilligen Feuerwehren nicht mehr geben. Der Dank des Amtsleiters galt neben den Feuerwehrleuten auch den Angehörigen. Sie müssen auf vieles verzichten und halten den Feuerwehrleuten den Rücken frei. Im Anschluss nahm Stein viele Ehrungen für langjährige Mitgliedschaften in den Freiwilligen Feuerwehren vor, die einen Zeitraum von 25 bis hin zu

50 Jahren umfassten. Ein ganz besonderer Dank galt Dietmar Rau. Der langjährige Löschcheinheitsführer der Freiwilligen Feuerwehr Duisdorf beendete nach 40 Jahren seine aktive Zeit. „Es war eine gute Zeit. In unserem Team hat alles gestimmt. Es gab Höhen und es gab Tiefen. Aber letztlich haben wir gemeinsam alles gut gemeistert“ sagte Rau. Als seine größte Belohnung sieht er es an, das sich so viele junge Leute in dieser Gemeinschaft zu Hause fühlen. Die Kameradinnen und Kameraden dankten das große Engagement ihres langjährigen Löschzugführers mit schönen, sehr persönlichen Geschenken. CSH



Nachwuchs gesichert: Jugendabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Duisdorf. Foto CSH